

Ein Jüngling liebt ein Mädchen

Text by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), from *Dichterliebe*, op. 48, #11

Ein	Jüngling	liebt	ein	Mädchen¹,
[ʔa:en	'jʏŋ.lɪŋ	li:pt	ʔa:en	'mɛ:t.çən]
A	boy	loves	a	girl,

Die	hat	einen	andern	erwählt;
[di:	hat	'ʔa:e.nən	'ʔan.dən	ʔɛɐ.'vɛ:lt]
who	has	an	other-man	chosen;

Der andre liebt eine andre,
Und hat sich mit dieser vermählt.

Das Mädchen nimmt aus Ärger
Den ersten besten Mann,
Der ihr in den Weg gelaufen;
Der Jüngling ist übel dran.

Es ist eine alte Geschichte,
Doch bleibt sie immer neu;
Und wem sie just passiert,
Dem bricht das Herz entzwei.

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!



¹ Heine: *Mägdlein* ['mɛkt.la:en] maid